

ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

Утверждено:
на заседании кафедры татарской филологии и
культуры протокол № 10 от «08» июня 2021 г.

И.о. зав. кафедрой  / Зарипова И.Ф.

Согласовано:
Председатель УМК факультета /института

 / Григорьева Т.В.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

дисциплина **Литературное редактирование**

Обязательная часть

программа бакалавриата

Направление подготовки (специальность)

45.03.01 – Филология

Направленность (профиль) подготовки: Филология и медиакоммуникации (татарский язык и литература, русский язык и литература)

Квалификация

Бакалавр

Разработчик (составитель)
доцент, к.ф.н.

 / Идрисов Р.Р.

Для приема: 2021 г.

Уфа - 2021 г.

Составитель: доц., к.ф.н. Идрисов Р.Р.

Рабочая программа дисциплины утверждена на заседании кафедры татарской филологии и культуры: протокол № 10 от «8» июня 2021 г.

И.о. заведующей кафедрой



/ Зарипова И.Ф. /

Список документов и материалов

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	
2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы	
3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)	
4. Фонд оценочных средств по дисциплине	
4.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	
4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	
5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	
5.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины	
5.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и программного обеспечения, необходимых для освоения дисциплины	
6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине	

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

По итогам освоения дисциплины обучающийся должен достичь следующих результатов обучения:

Категория (группа) компетенций ¹	Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
Языкознание	ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;	<p>ОПК-2.1. Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.</p> <p>ОПК-2.2. Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.</p> <p>ОПК-2.3. Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.</p> <p>ОПК-2.4. Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.</p>	<p>Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.</p> <p>Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.</p> <p>Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.</p> <p>Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.</p>

2. Цель и место дисциплины в структуре образовательной программы

Цель курса соответствует современным тенденциям развития идей гуманизма, общей гуманитарной культуры, а также межкультурной коммуникации как в межличностном, так и в

¹ Указывается только для УК и ОПК (при наличии).

массовом и межэтническом аспектах. В плане развития гуманитарного знания основной целью данного предмета служит ознакомление студентов с основными литературно-эстетическими категориями и явлениями, их образно-художественными традициями, воспитание понимания роли, места и значения литературы в системе национальной культуры. Все это служит делу подготовки филологов-билингвистов и совершенствование их лингвокультурологической компетенции.

Задачи изучения дисциплины: В соответствии с этим формируются и основные задачи курса:

- освоение методологических и стилевых параметров доминантных явлений в литературоведении;
- формирование навыков эстетического анализа художественных произведений и литературных явлений;
- обучение исходным принципам филологического подхода к разбору произведения словесного искусства на основе современной литературоведческой терминологии и аналитических методик. Решение учебных задач курса будет способствовать дальнейшему формированию научно-профессиональной компетенции студентов-филологов

Дисциплина «Литературное редактирование» относится к обязательной части.

Дисциплина изучается на 5 курсе в 10 семестре.

3. Содержание рабочей программы (объем дисциплины, типы и виды учебных занятий, учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся)

Содержание рабочей программы представлено в Приложении № 1.

4. Фонд оценочных средств по дисциплине

4.1. Перечень компетенций и индикаторов достижения компетенций с указанием соотнесенных с ними запланированных результатов обучения по дисциплине. Описание критериев и шкал оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и формулировка компетенции – ОПК-2 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации;

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ОПК-2.1	Знать основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и	Частичное знание основных положений и концепций в области общего языкознания,	Неполное знание основных положений и концепций в области общего языкознания,	Сформированное, но содержащее отдельные пробелы знание основных	Сформированное систематическое знание основных положений и концепций в

	истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.	теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, частичное применение их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.	теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, частичное применение их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.	положений и концепций в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, частичное применение их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.	области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, частичное применение их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности.
ОПК-2.2.	Анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	Частично освоенное умение анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	В целом успешно, но не системное умение анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	Сформированное умение анализировать типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.
ОПК-2.3.	Осуществлять перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.	Фрагментарное осуществление перевода и (или) интерпретации текстов различных типов.	В целом успешное, но не системное осуществление перевода и (или) интерпретации текстов различных типов.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы осуществление перевода и (или) интерпретации текстов различных типов.	Успешное и систематическое применение навыков перевода и (или) интерпретации текстов различных типов.
ОПК-2.4.	Соотносить лингвистические концепции в области истории и	Фрагментарное соотнесение лингвистические концепции в области истории	В целом успешное, но не системное соотнесение лингвистические	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы	Успешное соотнесение лингвистические концепции в области истории

	теории основного изучаемого языка.	и теории основного изучаемого языка.	концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.	соотнесение лингвистическ ие концепции в области истории и теории основного изучаемого языка.	и теории основного изучаемого языка.
--	---	---	---	---	---

Код и формулировка компетенции – ОПК-5 Способность использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Критерии оценивания результатов обучения			
		2 («Неудовлетворительно»)	3 («Удовлетворительно»)	4 («Хорошо»)	5 («Отлично»)
ОПК-5.1	Владеть основным изучаемым языком в его литературной форме.	Частичное владение основным изучаемым языком в его литературной форме.	Неполное владение основным изучаемым языком в его литературной форме.	Сформированное, но содержащее отдельные пробелы владение основным изучаемым языком в его литературной форме.	Сформированное систематическое владение основным изучаемым языком в его литературной форме.
ОПК-5.2.	Использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности	Частично освоенное умение использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности	В целом успешно, но не системное умение использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности	Сформированное умение использовать базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности

		деятельности	педагогической деятельности	осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности	
ОПК-5.3.	Вести корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке.	Фрагментарное ведение корректной устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.	В целом успешное, но не системное ведение корректной устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы ведение корректной устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.	Успешное и систематическое ведение корректной устной и письменной коммуникации на основном изучаемом языке.
ОПК-5.4.	Использовать основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	Фрагментарное использование основного изучаемого языка для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	В целом успешное, но не системное использование основного изучаемого языка для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы использование основного изучаемого языка для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	Успешное использование основного изучаемого языка для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации

4.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценивания результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине.

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства
ОПК-2.1	Знает основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической	Письменные ответы на вопросы

	терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической деятельности	
ОПК-2.2	Анализирует типовые языковые материалы, лингвистические тексты, типы коммуникации.	Тестовый контроль
ОПК-2.3	Осуществляет перевод и (или) интерпретацию текстов различных типов.	Контрольная работа
ОПК-2.4	Соотносит лингвистические концепции в области истории и теории основного изучаемого языка	Индивидуальная работа
ОПК-5.1	Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме.	Самостоятельная работа
ОПК-5.2	Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной, в том числе педагогической деятельности.	Устный опрос
ОПК-3	Ведет корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке.	Творческая работа
ОПК-4	Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации	Реферат

4.3. Рейтинг-план дисциплины

Рейтинг–план дисциплины

Литературное редактирование

(название дисциплины согласно рабочему учебному плану)

направление / специальность 45.03.01 Филология

курс 5 семестр 10-ый

Виды учебной деятельности студентов	Балл за конкретное задание	Число заданий за семестр	Баллы	
			Минимальный	Максимальный
Модуль 1 История лит. редактирования				

Текущий контроль	25	1	0	25
1. Самостоятельная работа	15	1	0	15
2. Письменные ответы на вопросы	10	1	0	10
Рубежный контроль	25	1	0	25
1. Тестовый контроль	25	1	0	25
Модуль 2. Принципы лит. редактирования				
Текущий контроль	25	1	0	25
1. Индивидуальный опрос	10	1	0	10
2. Реферат	15	1	0	15
Рубежный контроль	25	1	0	25
1. Письменная контрольная работа	25	1	0	25
Поощрительные баллы			0	10
1. Студенческая олимпиада			0	3
2. Публикация статей			0	3
3. Выступление на конференции			0	4
Посещаемость (баллы вычитаются из общей суммы набранных баллов)				
1. Посещение лекционных занятий			0	-6
2. Посещение практических (семинарских, лабораторных занятий)			0	-10

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ:

1. Что является предметом и целями литературного редактирования?
2. В чем заключена специфика литературного редактирования?
3. Раскройте основные этапы работы редактора над текстом.
4. Назовите условия грамотной редакторской правки авторского текста.
5. Раскройте сущность таких характеристик текста как смысловая целостность, синтаксическая связность, литературная обработанность текста.
6. Назовите виды редакторского чтения и охарактеризуйте каждую его разновидность.
7. Что понимается под редакторской правкой журналистского произведения?
8. Назовите виды редакторской правки.
9. Чем отличаются друг от друга корректорская и редакторская правка-вычитка?
10. Какие типичные редакторские ошибки при правке-сокращении Вы знаете?
11. Что представляет собой правка-переделка?
12. Назовите основные технические требования к правке.
13. Напишите на бумаге основные знаки правки.
14. Изложите сущность стилистической правки, её основные принципы и критерии.
15. В чём заключены основные проблемы редактирования переводов?
16. Как избежать нарушения коммуникативных норм в журналистском творчестве.
17. Выделите основные логические ошибки в журналистском произведении.
18. Раскройте сущность нарушения логических законов и правил как риторический прием.
19. В чем специфика оценки элементов номинации, исторических и бытовых фактов, правильности и правомерности введения в журналистское произведение цифр, ссылок, цитат?
20. В чём заключается точность цитирования?
21. Назовите приемы и правила проверки цитат?

22. В чём заключаются особенности работы редактора с аллюзийной цитатой?
23. Выделите элементы композиции, основные композиционные принципы и приемы.
24. Перечислите типичные недостатки композиции газетных материалов.
25. В чем заключена специфика работы редактора над заголовком журналистского произведения и авторского материала?
26. Перечислите основные функции заголовка.
49. Что представляют собой способы изложения (функционально-смысловые типы сущностные признаки).
27. Раскройте специфику редактирования рассуждения.
28. Раскройте сущность основных полемических приемов в журналистских рассуждениях.
29. Что представляет собой определение, каковы его виды и признаки?
30. Перечислите правила определений.
31. Что представляет собой объяснение, каковы его виды и признаки?

ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА РЕФЕРАТОВ

1. Речевые ошибки в статьях газете «Кызыл таң».
2. Ошибки при употреблении лексических образных средств в газете «Өмет».
3. Вариантные формы использования частей речи в газетных статьях.
4. Место числительных в газетных статьях.
5. Псевдонаучность в газетных материалах.
6. Дедуктивный и индуктивный методы построения рассуждений в научно-популярных статьях.
7. Композиционные включения описаний в другие тексты.
8. Речевые стандарты в статьях СМИ.
9. Фразеологическое новаторство журналистов газеты «Кызыл таң» и журнала «Тулпар».
10. Экспрессивная функция частей речи в заголовках.

Описание методики оценивания:

Рефераты должны быть выполнены методически грамотно и оформлены согласно ГОСТу.

Критерии оценки (в баллах):

- 4 балла выставляется студенту, если тема раскрыта полностью и если не допущены ошибки;
- 3 балла выставляется студенту, если тема раскрыта, но есть некоторые ошибки;
- 2 балла выставляется студенту, если тема раскрыта не до конца и в работе допущены ошибки.
- 1 балл выставляется студенту, если тема не раскрыта.

Задания для тестового контроля

Вариант 1

Прочитайте формулировки заданий и выберите все правильные ответы из предложенных

1. Основными понятиями стилистики являются

а) стилистика

б) стили речи

в) стили общения

г) стилистические ресурсы языка

2. Стилль речи определяется на основе анализа

а) сферы общения

б) сферы общения и цели речи

в) индивидуального стилия речи

г) заголовка

3. Основные функциональные стили - это

а) бытовой

б) научный

в) официально-деловой

г) разговорный

4. Стили речи, не относящиеся к основным

а) публицистический

б) художественной литературы

в) газетный

г) официально-деловой

5. Выбор стилия речи с учетом ситуации общения определяется

а) степенью официальности общения

б) продолжительностью общения

- в) устной или письменной формой общения*
- г) количественными характеристиками аудитории*

6. Книжная речь – это разновидность

- а) функционального стиля речи*
- б) функционально-стилевой сферы*
- в) публицистического стиля*

г) стиля художественной литературы

7. Книжной речи в стилистике противопоставлены

- а) просторечие*
- б) жаргонизмы*
- в) разговорная речь*

г) официально-деловая речь

8. Стилистика включает как основные разделы

- а) функциональную стилистику*
- б) разговорную речь*
- в) стилистику текста*
- г) стилистику художественной речи*

9. Прагмалингвистика изучает

- а) стилистические средства информирования*
- б) стилистические средства воздействия*
- в) стилистические средства образности*
- г) стилистические средства диалогизации*

10. Разговорный стиль характерен

- а) для бытового общения*
- б) для официального общения*
- в) для публичного общения*
- г) для научного общения*

11. Разговорный стиль определяется на основе

- а) сферы общения*
- б) устной формы речи*
- в) монологической формы речи*
- г) отношений между общающимися*

12. В научной сфере общение происходит преимущественно с целью

- а) получения информации*
- б) обмена информацией*
- в) передачи информации*
- г) опубликования информации*

13. В научной сфере общение происходит преимущественно между

- а) начальником и подчиненными*
- б) между преподавателями и студентами*
- в) между учеными*
- г) между ученым и книгами*

14. Деловая сфера общения предполагает

- а) только устные формы речи*
- б) только письменные формы речи*
- в) как устную, так и письменную форму речи*

г) устную форму речи, которая обязательно закрепляется письменно

15. Стиль художественной литературы определяется

а) количеством образных средств в тексте

б) сочетанием разговорного и публицистического стилей речи

в) публицистическим стилем речи

г) элементами всех стилей речи

16. Основные цели общения – это обмен

а) информацией

б) чувствами

в) убеждениями

г) доказательствами

17. Учебная и научная речь являются

а) стилями речи

б) подстилями речи

в) сферами общения

г) устной и письменной формой речи

18. Практическая стилистика изучает

а) практику использования разговорного стиля

б) функционирование стилей

в) функционирование языковых единиц

г) практику составления текстов

19. Стилистика текста изучает

а) стилистические средства создания целостности текста

б) стилистическую окраску текста

в) стилистические языковые средства

г) стилистику восприятия текста

20. Стилистика художественной речи изучает

а) средства украшения речи

б) языковые средства в их эстетической функции

в) языковые средства в их информационной функции

г) языковые средства выражения эмоций

21. Основные признаки текста

а) подчиненность единой теме и цели

б) определенный объем

в) раскрытие темы в соответствии с авторским замыслом

г) адресованность высказывания кому-либо

22. Высказывание характеризуется завершенностью

а) в объеме

б) в передаче информации

в) в раскрытии темы

г) в выражении авторского замысла

23. Типом(ами) речи не являет(ют)ся

а) повествование,

б) описание,

в) воздействие

г) рассуждение

24. Главная функция заголовка текста

- а) раскрыть его содержание и смысл*
- б) привлечь внимание*
- в) задать стиль текста*
- г) завершить его структурное оформление.*

25. Раздел(ы) стилистики, не представленный(е) в формулировках заданий по теме 1

- а) функциональная стилистика*
- б) прагматилистика*
- в) стилистика художественной речи*
- г) стилистика текста*

26. Выстройте наименования отрезков текста по возрастанию их объема

- а) глава*
- б) параграф*
- в) часть*
- г) абзац*

Вариант 2

Прочитайте формулировки заданий и выберите все правильные ответы из предложенных

1. Основными понятиями стилистики являются

- а) функциональная стилистика*
- б) стили речи*
- в) стилистические ресурсы языка*
- г) стили поведения*

2. Стиль речи определяется на основе анализа

- а) сферы общения*

б) сферы общения и цели речи

в) индивидуального стиля речи

г) стилистических ресурсов языка

3. Основные функциональные стили - это

а) научный

б) стиль СМИ

в) официально-деловой

г) разговорный

4. Стили речи, не относящиеся к основным

а) публицистический

б) художественной литературы

в) газетный

г) официально-деловой

5. Выбор стиля речи с учетом ситуации общения определяется

а) степенью официальности общения

б) количественными характеристиками аудитории

в) устной или письменной формой общения

г) продолжительностью общения

6. Основные цели общения – это обмен

а) информацией

б) чувствами

в) убеждениями

г) доказательствами

7. Книжная речь – это разновидность

- а) функционального стиля речи
- б) функционально-стилевой сферы
- в) публицистического стиля
- г) стиля художественной литературы

8. Книжной речи в стилистике противопоставлены

- а) просторечие
- б) жаргонизмы
- в) разговорная речь
- г) официально-деловая речь

9. Основные признаки текста

- а) подчиненность единой теме и цели
- б) определенный объем
- в) раскрытие темы в соответствии с авторским замыслом
- г) адресованность высказывания кому-либо

10. Текст характеризуется завершенностью

- а) в объеме
- б) в передаче информации
- в) в раскрытии темы
- г) в выражении авторского замысла

11. Типом(ами) речи не являет(ют)ся

- а) повествование,
- б) описание,

в) воздействие

г) рассуждение

12. Главная функция заголовка текста

а) раскрыть его содержание и смысл

б) привлечь внимание

в) задать стиль текста

г) завершить его структурное оформление.

13. Стилистика включает как основные разделы

а) функциональную стилистику

б) разговорную речь

в) стилистику текста

г) стилистику художественной речи

14. Прагмалингвистика изучает

а) стилистические средства информирования

б) стилистические средства воздействия

в) стилистические средства образности

г) стилистические средства диалогизации

15. Учебная и научная речь являются

а) стилями речи

б) подстилями речи

в) сферами общения

г) устной и письменной формой речи

16. Практическая стилистика изучает

а) практику использования разговорного стиля

б) функционирование стилей

в) функционирование языковых единиц

г) практику составления текстов

17. Стилистика текста изучает

а) стилистические средства создания целостности текста

б) стилистическую окраску текста

в) стилистические языковые средства

г) стилистику восприятия текста

18. Стилистика художественной речи изучает

а) средства украшения речи

б) языковые средства в их эстетической функции

в) языковые средства в их информационной функции

г) языковые средства выражения эмоций

19. Разговорный стиль характерен

а) для бытового общения

б) для официального общения

в) для публичного общения

г) для научного общения

20. Разговорный стиль определяется на основе

а) сферы общения

б) устной формы речи

в) монологической формы речи

г) отношений между общающимися

21. В научной сфере общение происходит преимущественно с целью

а) получения информации

б) обмена информацией

в) передачи информации

г) опубликования информации

22. В научной сфере общение происходит преимущественно между

а) начальником и подчиненными

б) между преподавателями и студентами

в) между учеными

г) между ученым и книгами

23. Деловая сфера общения предполагает

а) только устные формы речи

б) только письменные формы речи

в) как устную, так и письменную форму речи

г) устную форму речи, которая обязательно закрепляется письменно

24. Стиль художественной литературы определяется

а) количеством образных средств в тексте

б) сочетанием разговорного и публицистического стилей речи

в) публицистическим стилем речи

г) элементами всех стилей речи

25. Выстройте наименования отрезков текста по убыванию их объема

а) глава

б) параграф

в) часть

г) абзац

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение

Основная литература

1. Вәлиев М.Х. Милли нәшрият һәм китап редакторы: Югары уку йортлары өчен уку әсбабы. – Казан: Мәгариф, 2006.
2. Голуб И.Б.. Конспект лекций по литературному редактированию.– М., 2004.
3. Ибраһимов С.М., Сафиуллина Ф.С. Практик стилистика. Укучыларга ярдәмлек.– Казан, 1978.
4. Инджиев А.А. Универсальный справочник начинающего журналиста.– Ростов н/Д.: Феникс, 2007.
5. Сафиуллина Ф.С. Текст төзелеше.– Казан, 1991.
6. Сдобников В.В., Петрова О.В. Теория перевода.– М.: АСТ: Восток-Запад, Владимир, ВКТ, 2008.
7. Энциклопедия книжного дела / Ю.Ф.Майсурадзе, А.Э.Мильчин, Н.П. Маковеев и др.– Изд. 2-е, перераб. И доп.– М.: Юристъ, 2004.

Дополнительная литература

8. Былинский К.И. Литературное редактирование газеты.– М., 1953.
9. Виноградов В. В. О языке художественной литературы.– М., 1959.
10. Виноградов В.В. Проблема авторства и теория стилей. –М., 1961.
11. Виноградов В.В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика.– М., 1963.
12. Виноградов В.В. О теории художественной речи.– М.. 1971.
13. Виноградов В.В. Проблемы русской стилистики.– М., 1981.
14. Воскобойников Я.С., Юрьев В.К. Журналист и информация: Профессиональный опыт западной прессы. – М., 1993.
15. Вьюкова Н.Б. 85 радостей и огорчений: Размышления редактора.–М.– 1986.
16. Горбачевский М.В., Караулов Ю.Н., Шаклеин В.М. Не говори шершавым – М.,2013.

17. О нарушениях норм литературной речи в электронных и печатных СМИ / Под ред. Ю.А. Бельчикова. 2-е изд., испр. и доп.– М., 2000.
18. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов.– М., 2000.
19. Дунаевская О.В. Современная деловая речь.– М., 1987.
20. Закиев М. Синтаксический строй татарского языка.– Казань, 1963.
21. Западов А.В. От рукописи к печатной странице.– М., 1979.
22. Зарва М.В. Некоторые особенности языка радио как вида массовой коммуникации // Язык и стиль средств массовой информации и пропаганды. Печать, радио, телевидение, документальное кино / Под ред. Д.Э. Розенталя.– М., 1980.
23. Земская М.В. Русская разговорная речь: лингвистический анализ и проблемы обучения. 2-е изд.– М., 1987.
24. Зильберт Б.А. Проблемы классификации текстов массовой информации // Известия АН СССР. Серия литературы и языка.– 1986. № 1.636.
25. Кожевникова К. Формирование содержания и синтаксис художественного текста // Синтаксис и стилистика.– М., 1976.
26. Кожина М.Н. О речевой системности научного стиля сравнительно с некоторыми другими.– Пермь, 1972.
27. Кожина М.Н. О специфике художественной и научной речи в аспекте функциональной стилистики.– Пермь, 1966.
28. Кожина М.Н. Стилистика русского языка. 3-е изд.– М., 1993.
29. Костомаров В.Г. Русский язык на газетной полосе. Некоторые особенности языка современной газетной публицистики.– М., 1971.
30. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой массмедиа.– СПб., 1999.
31. Кохтев Н.Н. Стилистика рекламы.– М., 1981.
32. Ларин М.В., Сокова А.Н. Оформление служебных документов: Рекомендации на основе ГОСТ Р 6.30.-2003.– 2-е изд.– М.: МЦФЭР, 2006.
33. Лариохина Н.М. Вопросы синтаксиса научного стиля речи (Анализ некоторых структур простого предложения).– М., 1979.
34. Лексические минимумы русского языка.– М., 1972.
35. Леонтьев А.А., Базылев В.Н., Бельчиков Ю.А., Сорокин Ю.А. Понятия чести и достоинства, оскорбления и ненормативности в текстах права и средств массовой информации.– М., 1997. Гл. 4.
36. Лотман Ю.М. Структура художественного текста.– М., 1970. 36. Лотман Ю.М. Анализ поэтического текста.– М., 1972.

37. Мильчин А.Э. Методика редактирования текста.– М., 1980.
38. Матвеева Т.В. Лексическая экспрессивность в языке.– Свердловск, 1986.
39. Мильчин А.Э. Издательский словарь-справочник.– М., 1998.
40. Мильчин А.Э. Памятная книга редактора.– М., 1988.
41. Митрофанова О.Д. Язык научно-технической литературы.– М., 1973.
42. Михальская А. К. Основы риторики: Мысль и слово.– М., 1996.
43. Михальская А.К. Русский Сократ: Лекции по сравнительно-исторической риторике. М., 1996.
44. Морозова И.– Слагая слоганы. М., 1998.
45. Мучник Б.С. Человек и текст.– М., 1985
46. Накорякова К. М. Редактирование материалов массовой информации.– М., 1994.
47. Накорякова КМ. Редакторское мастерство в России XVI—XIX вв.– М., 1973.
48. Практическая стилистика русского языка. Функциональные стили / Под ред. Б.А. Алексеева, К.А. Роговой.– М., 1982.
49. Рамеев З.З. Текстология татарской литературы начала XX века. – Казань: Алма-Лит, 2008.- 188 с.
50. Рахманин Л.В. Стилистика деловой речи и редактирование служебных документов. М., 1973.
51. Рейман Е.А. О значении слов в текстах разных функциональных стилей // Стиль научной речи.– М., 1978.
52. Редактирование отдельных видов литературы / Под ред. Н.М. Сикорского.– М., 1987.
53. Редакторская подготовка издания: Учебник / Под ред. С.Г. Антоновой.– М.,
54. Рисе О.В. Беседы о мастерстве корректора.– М., 1959.
55. Рисе О.В. Семь раз проверь: Опыт путеводителя по опечаткам и ошибкам в тексте. – М.. 1977.
56. Рождественская К.В. За круглым столом: Записки редактора.– М., 1962.
57. Сафиуллина Ф.С. Порядок слов в современном татарском языке: Автореферат на соискание уч.степени канд. филол. наук.– Казань, 1966.
58. Сафиуллина Ф.С. Синтаксис татарской разговорной речи.– Казань, 1978.
59. Светлана СВ. Телевизионная речь // Язык и стиль средств массовой информации и пропаганды / Под ред. Д.Э. Розенталя.– М., 1980.
60. Свинцов В.И, Логика.– М., 1987.
61. Свинцов В.И. Смысловой анализ и обработка текста.– М., 1979.
62. Сенкевич М.П. Культура радио- и телевизионной речи. – М., 1997.
63. Сенкевич М.П. Стилистика научной речи и редактирование

научных произведений.– М., 1984.

64. Солганик Г.Я. Лексика газеты.– М., 1981.

65. Солганик Г.Я. Стилистика текста. – М., 1997

66. Справочная книга редактора и корректора.– М., 1985.

67. Стандарты по издательскому делу.– М., 1998.

68. Стилистика и литературное редактирование Под ред. Проф. В.И.Максимова.– М.: Гардарики, 2004.

69. Фелгер М.Д. Эффективность сообщения и литературный аспект редактирования.– Львов, 1978.

70. Феллер М.Д. Структура произведения.– М., 1981.

71. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения.– М., 1989.

72. Чуковская Л.К. В лаборатории редактора.– М., 1960.

73. Язык и стиль средств массовой информации и пропаганды. Печать, радио, телевидение, документальное кино / Под ред. Д.Э. Розенталя.– М., 1980.

На татарском языке

74. Бәширов Г. Бүген дә, иртәгә дә. – Казан, 1974.

75. Исәнбәт Н. Татар халык мәкальләре. Өч томда. – Казан, 1959, 1963, 1967

76. Курбатов Х. Татар теленең синтаксис һәм стилистика мәсьәләләре. – Казан, 1956.

77. Курбатов Х. Хәзерге татар әдәби теленең стилистик системасы. – Казан: 1971.

78. Поварисов С. Тел – күңелнең көзгесе. – Казан, 1982.

79. Рамазанов Ш. Татар теле буенча очерклар. – Казан, 1952.

80. Сафиуллина Ф.С. Татар телендә сүз тәртибе.– Казан, 1974.

81. Хаков В.Х. Татар теле стилистикасына кереш. – Казан, 1963.

82. Ханбикова Ш. Синонимнар сүзлегенә, Казан, 1962.

83. Хәсни Ф. Ни әйтергә, ничек әйтергә?– Казан, 1965.

84. Юсупов Р. Тәржемә һәм тел культурасы. – Казан, 1978.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины.

Дисциплина сопровождается соответствующей учебно-методической документацией и материалами, в т. ч. дидактическими. Ее содержание представляется в сети Интернет или локальной сети вуза (факультета). Обучающимся должна быть обеспечена возможность оперативного обмена информацией с отечественными и зарубежными вузами, предприятиями, организациями и научными учреждениями, обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам, включая материалы электронных энциклопедий (Википедия, Кругосвет и др.), сайтов, в частности: <http://www.antat.ru/index.shtml?=-284>
<http://vak.ed.gov.ru/vak>

<http://www.aspirantura.ru/>
<http://www.knigafund.ru/>
<http://www.iprbookshop.ru>
<http://tatar.com.ru>
<http://kitap.net.ru/>
<http://www.tatarlar.ru>
<http://mon.tatar.ru>
<http://www.philology.ru>
<http://www.belem.ru>
<http://www.matbugat.ru>
<http://www.tatknigafund.ru>
<http://kitap.net.ru>
<http://www.suzlek.ru>
<http://kitaphane.tatar.ru>

6. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
<p>1. <i>учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа:</i> аудитория № 408 (главный корпус), аудитория № 417 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус).</p> <p>2. <i>учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа:</i> аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 419 (главный корпус), аудитория № 417(главный корпус), аудитория № 408 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус),</p> <p>3. <i>учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций:</i> аудитория № 401 (главный корпус), аудитория № 417(главный корпус), аудитория № 422 (главный корпус), аудитория № 410 (главный корпус).</p> <p>4. <i>учебная аудитория для текущего контроля и промежуточной аттестации:</i> аудитория № 419 (главный</p>	<p>Аудитория № 401 Учебная мебель, доска; шкаф</p> <p>Аудитория № 408 Учебная мебель, доска</p> <p>Аудитория № 419 Учебная мебель, доска, шкаф</p> <p>Аудитория № 417 Учебная мебель, доска; экран настенный Classic Solution (1 шт.) модель W 243x182/3 MW-SO/W; проектор мультимедийный EPSON EB-X31 (1 шт.)</p> <p>Аудитория № 312 Учебная мебель, интерактивная доска SMART с проектором V25 – 1 шт., 12 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p>Аудитория № 422 Лаборатория информационных технологий</p> <p>Учебная мебель, 10 компьютеров – системный блок PowerCool 4ядра 3,5 GHz/ DDR4 8 Gb/ HDD 1Тб/</p>	<p>1. Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г., лицензия - бессрочная</p> <p>2. Microsoft Office Standard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г., лицензия – бессрочная.</p> <p>3. Система централизованного т е с т и р о в а н и я / Б а ш к и р т а н а</p> <p>HYPERLINK</p>

<p>корпус), аудитория № 410 (главный корпус), аудитория № 422 (главный корпус), аудитория № 312 (главный корпус).</p> <p>5. помещения для самостоятельной работы: Читальный зал № 1 (главный корпус)</p> <p>6. помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования: аудитория № 334 (главный корпус)</p>	<p>DVD-RW 450W/ клавиатура USB/ мышь USB /LCD монитор 21,5".</p> <p>Аудитория № 410 Лаборатория информационных технологий</p> <p>Учебная мебель, доска, 15 компьютеров – системный блок USN Quad Core 3,2 GHz Gb / Hdd 500 Gb / H 81 / TX 450 W / мышь USB / LSD монитор 1,5" / Vin 10 Pro.</p> <p>Читальный зал № 1</p> <p>Учебная мебель, стенд по пожарной безопасности, моноблоки стационарные – 5 шт, принтер – 1 шт., сканер – 1 шт.</p> <p>Аудитория № 334</p> <p>Учебная мебель, доска; шкаф</p>	
--	---	--

Приложение № 1

**ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ**

СОДЕРЖАНИЕ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ

дисциплины Литературное редактирование на 10 семестр
(наименование дисциплины)

заочная

форма обучения

Вид работы	Объем дисциплины
Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / часов)	3
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	17,2
Лекций	6
практических/ семинарских	8
Лабораторных	2
других (групповая, индивидуальная консультация и иные виды учебной деятельности, предусматривающие работу обучающихся с преподавателем)	1,2

Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	83
Учебных часов на подготовку к экзамену/зачету/дифференцированному зачету (Контроль)	7,8

Форма (ы) контроля:
экзамен 9 семестр

№ п/п	Тема и содержание	Форма изучения материалов: лекции, практические занятия, семинарские занятия, лабораторные работы, самостоятельная работа и трудоемкость (в часах)				Задания по самостоятельной работе студентов	Форма текущего контроля успеваемости (коллоквиумы, контрольные работы, компьютерные тесты и т.п.)
		ЛК	ПР/СЕМ	ЛР	СР		
1	2	3	4	5	6	8	9
1.	Введение. Сущность литературного редактирования.	1	1		10	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы. Знакомство с Интернет-источниками. ”.	Письменные ответы на вопросы
2.	Принципы литературного редактирования.	1	1		10	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы	Тестовый контроль
3.	Профессиограмма редактора.	1	2	1	20	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы Подготовить ответы на вопросы	Опрос
4.	Виды правки.	1	2	1	20	Чтение и конспектирование	Самостоятельная работа

						обязательной и дополнительной литературы Ответить на вопросы раздела “Содержание и форма в редактировании”.	
5.	Рубрикация	1	1		10	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы	Индивидуальный опрос
6.	Определения в литературном редактировании	1	1		13	Чтение и конспектирование обязательной и дополнительной литературы Подготовить реферат	Реферат
Всего часов:		6	6	2	83		

